



**KÖZBESZERZÉSI HATÓSÁG  
KÖZBESZERZÉSI DÖNTŐBIZOTTSÁG**

*1026 Budapest, Riadó u. 5.*

*1525 Pf.: 166.*

*Tel.: 06-1/882-8594, fax: 06-1/882-8593*

*Elektronikus kapcsolattartás: kozbeszerzes.hu*

---

**Az ügy iktatószáma:** D.270/14/2018.

**A tanács tagjai:** Dr. Fáry Zoltán közbeszerzési biztos, az eljáró tanács elnöke, Bonifert Zsolt közbeszerzési biztos, Uherné dr. Laczi Orsolya közbeszerzési biztos

**A kérelmező:** Etiam Kft.

(Szeged, Szakolcai u. 7.)

**A kérelmező képviselője:** Dr. Bálint Tamás felelős akkreditált közbeszerzési szaktanácsadó

(Pécs, Nap u. 18.)

**Az ajánlatkérő:** Országos Rendőr-főkapitányság

(Budapest, Teve u. 4-6.)

(KRID: 105147968)

**Az ajánlatkérő képviselője:** Dr. Costin Glad Gabriel felelős akkreditált közbeszerzési szaktanácsadó

**A közbeszerzés tárgya:** Kiszolgálói infrastruktúra, PC és biometrikus eszközök beszerzése adásvételi szerződés alapján a BBA-2.6.3/2-16-2016-00001, BBA-2.2.3/16-2016-00001 és BBA-2.6.3/3-2017-00001 projektek keretén belül, és az 1250/2017. (V. 5.) Korm. határozat által biztosított forrás terhére – 2. rész.

A Közbeszerzési Döntőbizottság (a továbbiakban: Döntőbizottság) a Közbeszerzési Hatóság nevében meghozta az alábbi

**H A T Á R O Z A T** –ot.

A Döntőbizottság a jogorvoslati kérelem alapján megállapítja, hogy az ajánlatkérő megsértette a közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLI. törvény (a továbbiakban: Kbt.) 69. § (1) bekezdésére tekintettel a Kbt. 71. § (1) bekezdését.

A Döntőbizottság megsemmisíti az ajánlatkérő által 2018. július 18-án megküldött 2. közbeszerzési részt lezáró döntését, valamint valamennyi, az ajánlatkérő által ezt követően hozott döntést.

A Döntőbizottság az ajánlatkérővel szemben 300.000.-Ft, azaz háromszázezer forint bírságot szab ki.

A Döntőbizottság felhívja az ajánlatkérőt, hogy a bírság összegét a határozat kézbesítésétől számított 15 napon belül a Közbeszerzési Hatóság Magyar Államkincstárnál vezetett 10032000-01040360-00000000 számú központosított beszedési számlájára átutalással teljesítse.

A Döntőbizottság kötelezi az ajánlatkérőt, hogy a határozat kézbesítésétől számított 15 napon belül fizessen meg a kérelmező részére 300.000.-Ft, azaz háromezer forint igazgatási szolgáltatási díjat.

A Döntőbizottság felhívja a Közbeszerzési Hatóság Titkárságát, hogy a kérelmező számlájára a jelen határozat megküldésétől számított 8 napon belül utaljon vissza 1.861.036.-Ft, azaz egymillió-nyolcszázhatvanegyezer-harminchat forint igazgatási szolgáltatási díjat.

A jogorvoslati eljárás során felmerült további költségeiket a felek maguk viselik.

A határozat ellen fellebbezésnek nincs helye. A határozat ellen a Fővárosi Törvényszék előtt közigazgatási per indítható annak kézbesítésétől számított tizenöt napon belül. A keresetlevelet Fővárosi Törvényszékhez címezve, de kizárólag a Döntőbizottsághoz kell elektronikus úton benyújtani. A keresetlevél benyújtásának a határozat végrehajtására/közigazgatási cselekmény hatályosulására nincs halasztó hatálya.

## I N D O K O L Á S

### A jogorvoslat alapjául szolgáló tényállás

1. Az ajánlatkérő 2017. június 30. napján feladott és az Európai Unió Hivatalos Lapjában 2017/S 125-254209 számon 2017. július 4-én megjelent ajánlati felhívásával a Kbt. Második Része szerinti nyílt közbeszerzési eljárást indított. A felhívás II.1.6) pontja szerint a beszerzés részekből állt, ajánlatok valamennyi részre tehetőek voltak. A jogorvoslattal érintett 2. rész tárgya és mennyisége a felhívás II.2) pontja szerint:

„II.2.1) Elnevezés:

Kliens PC, monitor és tartozékai beszerzése adásvételi szerződés alapján BBA projektek keretén belül, és az 1250/2017. (V.5.) Korm. határozat által biztosított forrás terhére”.

A felhívás II.2.4) pontja az alábbiakat tartalmazta:

„A közbeszerzés ismertetése:

407 db kliens PC, monitor és tartozékai beszerzése:

114 db eszköz beszerzése: a BBA-2.6.3/2-16-2016-00001 „Útlevelező végponti eszközök fejlesztése a román határszakaszon” elnevezésű projekt terhére;

260 db eszköz beszerzése: a BBA-2.6.3/3-2017-00001 „Infrastruktúrafejlesztés a szisztematikus határellenőrzés bevezetésére” elnevezésű projekt terhére;

33 db eszköz beszerzése: az 1250/2017. (V. 5.) Korm. határozat által biztosított forrás terhére. További részletes műszaki leírást a közbeszerzési dokumentum VI. fejezete tartalmazza.”

A felhívás II.2.13) pontja szerint a beszerzés az alábbi európai uniós alapokból finanszírozott projekttel és/vagy programmal kapcsolatos: „BBA-2.6.3/2-16-2016-00001 „Útlevelező végponti eszközök fejlesztése a román határszakaszon”; BBA-2.6.3/3-2017-00001 „Infrastruktúra fejlesztés a szisztematikus határellenőrzés bevezetésére”.

A felhívás II.2.14) További információk pontja az alábbi előírásokat tartalmazta:

„AK igényeinek konkrétan meghatározott minőségi és műszaki követelményeknek megfelelő áru felel meg. Indoklás: KD II. fejezet 6.1.”

2. A dokumentáció tartalmazta egyébeken mellett a műszaki leírást (VI. fejezet) is. Utóbbi dokumentumban a 2. rész keretén belül beszerzésre kerülő monitorokkal összefüggésben az alábbi előírások is szerepeltek:

„A 321/2015. (X.30.) Korm. rendelet 46. § (3) bekezdésében foglaltak figyelembe vételével a közbeszerzési műszaki leírásban esetlegesen meghatározott gyártmányú, eredetű, típusú

dologra, eljárásra, tevékenységre, személyre, szabadalomra vagy védjegyre való hivatkozás csak a tárgy jellegének egyértelmű meghatározása érdekében történt, és a megnevezés mellett a „vagy azzal egyenértékű” kifejezést minden esetben érteni kell. Ajánlatkérő a lennék előírt, jellemző paramétereit teljesítő vagy az attól jobb paraméterű terméket tekinti egyenértékűnek.” [...] A Betekintésvédő fólia vonatkozásában az alábbi előírást határozta meg az ajánlatkérő: „A megajánlott monitorra utólagos méretigazítás nélkül illeszkedjen.”

3. Ajánlatot nyújtott be az ARH Informatikai Zrt., a Freedom-Tech Informatika Kft., a Nádor Rendszerház Kft., a SERCO Informatika Kft. (a továbbiakban: nyertes ajánlattevő) és a kérelmező. A nyertes ajánlattevő ajánlatának a 2. részre vonatkozó „Részletes árajánlat”-ában 15. tételként a „DISPLAY B19-7 LED, EU” típusú, „S26361-K1471-V140” cikkszámú monitort és 16. tételként a „Privacy Filter 48,3cm / 19,0” (5:4)” megnevezésű, „S26391-F6097-L324” cikkszámú terméket tüntette fel.

4. Az ajánlatkérő 2018. március 19-én megküldte az ajánlattevők részére az összegezést. Az ajánlatkérő a 2. közbeszerzési részt eredményesnek nyilvánította. Az eljárás 2. részét lezáró döntés szerint érvénytelen ajánlatot tett az ARH Informatikai Zrt. és a Nádor Rendszerház Kft. Az ajánlatkérő a Freedom-Tech Kft. ajánlatát és a SERCO Kft. ajánlatát a Kbt. 69. § (1)-(2) bekezdése alapján megfelelőnek fogadta el, a nyertes ajánlattevő pedig a kérelmező lett. Iratbetekintéseket követően a Freedom-Tech Kft. és a nyertes ajánlattevő is előzetes vitarendezési kérelmet nyújtott be a kérelmező ajánlatával összefüggésben. Mindkét ajánlattevő azt kifogásolta, hogy a kérelmező ajánlatából nem állapítható meg a kötelezően szállítandó betekintésvédő fólia gyártmánya és típusa. Az ajánlatkérő az előzetes vitarendezési kérelmekben foglaltakra tekintettel a kérelmezőtől és a Freedom-Tech Kft.-től is felvilágosítást kért. Az ajánlatkérő 2018. április 6-án megküldte válaszát az előzetes vitarendezési kérelemre, melyben helyt adott az abban foglaltaknak, és közölte, hogy a kérelmező ajánlatát érvénytelenné nyilvánítja, és módosított összegezést fog kibocsátani. Az ajánlatkérő 2018. április 9-én küldte meg a módosított összegezést az ajánlattevők részére. Eszerint az ajánlatkérő a kérelmező és a Freedom-Tech Kft. ajánlatát a Kbt. 73. § (1) bekezdés e) pontja alapján érvénytelenné nyilvánította. Az ARH Informatikai Zrt. és a Nádor Rendszerház Kft. ajánlatának bírálatáról hozott döntést a módosítás nem érintette. A módosított összegezés ellen a kérelmező 2018. április 11-én előzetes vitarendezési kérelmet nyújtott be, amelyet az ajánlatkérő a 2018. április 16-i válaszában elutasított.

5. A kérelmező 2018. április 24-én jogorvoslati kérelmet nyújtott be, amelynek eredményeképp a Döntőbizottság az általa a D.156/25/2018. szám alatt hozott határozatában megállapította, hogy az ajánlatkérő megsértette a Kbt. 69. § (1) és (4) bekezdését, valamint a Kbt. 75. § (1) bekezdés b) pontját, ezért megsemmisítette a 2. közbeszerzési részt lezáró döntésnek az eljárás eredménytelenségét megállapító, továbbá a nyertes ajánlattevő ajánlatának érvényességi bírálatára vonatkozó részét. A D.156/2018. szám alatt folytatott jogorvoslati eljárásban az ajánlatkérő közölte, hogy a 2. rész becsült értéke nettó 432.207.192.-Ft. A határozattal szemben a kérelmező keresetet nyújtott be, amelynek alapján a Fővárosi Törvényszék előtt a per a 107.K.700.703/2018/6. szám alatt folyamatban van.

6. Az ajánlatkérő az új összegezését 2018. július 18. napján küldte meg az ajánlattevők részére, melyben a nyertes ajánlattevő ajánlatát érvényesnek és egyben nyertesnek nyilvánította. A további 4 ajánlattevő ajánlatát érvénytelenné nyilvánította.

7. A kérelmező 2018. július hó 19. napján előzetes vitarendezési kérelmet nyújtott be a jogorvoslati kérelmében foglaltakkal azonos tartalommal, amelyben az alábbiakat fejtette ki:

„Konkrétan a Serco Kft. ajánlatában „A képernyő mérete: Picture size 375 x 300 mm” A fólia mérete viszont: „S26391-F6097-L324 EAN: 4049699186172 377 x 302 mm - Privacy filter, 48.3cm / 19.0”, (5:4).” A két adat nem fedi egymást, a fólia nagyobb, azaz azt méret-igazítani kell, le kell belőle vágni egész konkrétan ahhoz, hogy felhelyezhető legyen. Tehát minden egyes monitor esetében egyenként a leszállított fóliát az Ajánlatkérőnek pontosan meg kell vágnia a felhelyezhetőség érdekében, mert mindkét oldalon ki fog lógni egyébként. Az ajánlattevői adatokból egyértelműen megállapítható tehát, hogy a műszaki leírása nevezett kitétele az ajánlat szerint nem teljesül. Az ajánlatot ezért a műszaki meg nem felelőség okán érvényteleníteni kellett volna. Csatolom a Serco Kft. által megajánlott monitor és fólia gyári adatlapját, amiben a gyári adatok vannak és amivel a különbség igazolt.”

8. Az ajánlatkérő az elutasító válaszát 2018. július hó 25. napján küldte meg az alábbi tartalommal:

„Az előzetes vitarendezési kérelemben foglaltak kapcsán a bírálóbizottság elnöke a Kbt. 69. § (13) bekezdése értelmében információ kéréssel fordult a gyártóhoz, az ellentmondás tisztázása érdekében az alábbi kérdések megválaszolását kérte:

1. Milyen műszaki paramétert takar az S26361-K1471-V140 cikkszámú Fujitsu DISPLAY B19-7 LED, EU termék adatlapján szereplő „Picture Size” érték?
2. Pontosán mekkora (mm-ben megadva) méretű az S26361-K1471-V140 cikkszámú Fujitsu DISPLAY B19-7 LED, EU termék képernyőfelülete?
3. Az S26391-F6097-L324 cikkszámú Privacy Filter 48,3cm/19,0” (5:4) termék pontosan illeszkedik az S26361-K1471-V140 cikkszámú Fujitsu DISPLAY B19-7 LED, EU termék kijelző felületére?
4. A monitor és a mellé megajánlott betekintésvédő fólia teljesíti a műszaki kiírásban szereplő „Betekintésvédő fólia” kapcsán elvárt „A megajánlott monitorra utólagos méretigazítás nélkül illeszkedjen.” műszaki feltételt, azaz szükséges-e bármilyen gyártás után elvégzendő méretigazítás a fólia felhelyezése érdekében?

2018. július 23-án a gyártó az alábbi tisztázó válaszokat adta az Ajánlatkérő által feltett kérdésekre:

1. A monitorok esetében a kijelző fizikai mérete és a látható képméret különböző. A „Pictures size” érték a monitor látható képméretét takarja, ami a S26361-K1471-V140 cikkszámú Fujitsu DISPLAY B19-7 LED, EU termék esetében 375X300 mm.
2. A S26361-K1471-V140 cikkszámú Fujitsu DISPLAY B19-7 LED, EU termék képernyőjének fizikai mérete megegyezik a S26391-F6097-L324 cikkszámú Privacy Filter 48,3cm/19,0” (5:4) termék pontos méretével.
3. Az S26391-F6097-L324 cikkszámú Privacy Filter 48,3cm/19,0” (5:4) termék pontosan illeszkedik az S26361-K1471-V140 cikkszámú Fujitsu DISPLAY B19-7 LED, EU termék kijelző felületére.
4. A monitor és a mellé megajánlott betekintésvédő fólia teljesíti a műszaki kiírásban szereplő „Betekintésvédő fólia” kapcsán elvárt „A megajánlott monitorra utólagos méretigazítás nélkül illeszkedjen.” műszaki feltételt.

A gyártó válaszait a gyártó képviselői által aláírt gyártói nyilatkozat formájában is csatolta a válaszeleveléhez. A gyártói nyilatkozat alapján a monitor adatlapon szereplő „picture size” érték nem a képernyő méretet jelenti. A monitor és a megajánlott betekintésvédő fólia illeszkedik, azaz nem szükséges utólagos méret igazítás. A SERCO Kft. által megajánlott termékek megfelelnek a műszaki leírásban megszabott feltételeknek. Az információkérést, a gyártó válaszelevelét és a gyártói nyilatkozatot mellékelten csatoljuk.

Ajánlatkérő vitatja továbbá a kérelmező azon álláspontját, miszerint az Ajánlatkérő nem egyenszilárdságúan bírálta el az ajánlatokat. Ajánlatkérő a közbeszerzési eljárás bírálata során körültekintően járt el, a műszaki leírás elvárásait minden ajánlattevőtől egyenlő mértékben

megkövetelte, ahol ellentmondást vélt felfedezni, ott akár több körben is felvilágosításkéréseket és/vagy hiánypótlásokat írt elő az egyes ajánlatok értékelhető szintre hozásának érdekében.

A D.156/25/2018. számú KDB döntés nem volt kihatással arra, hogy a műszaki leírás mely sorai kaptak kiemelt szerepet, így a betekintésvédő fólia „A megajánlott monitorra utólagos méretigazítás nélkül illeszkedjen” követelmény ugyanannyira fontos, mint a műszaki leírás bármely más sora, az ajánlatoknak meg kell felelniük minden műszaki elvárásnak. Ajánlatkérő biztosított lehetőséget az ajánlattevők számára, hogy kérdéseket intézzenek/észrevételeket tegyenek a közbeszerzési dokumentációval kapcsolatban (ide értve a műszaki leírást is). Ajánlattevő nem élt ezen jogával, nem kérdezett rá, hogy mit is jelent ez a feltétel. Az ajánlata beadásakor nyilatkozta, hogy a közbeszerzési dokumentációban szereplő feltételeket megismerte, megértette és elfogadja. Amennyiben ajánlattevő nem értette meg a műszaki elvárásokat, az nem róható fel felelősségként Ajánlatkérő felé.

A SERCO Kft. ajánlatának bírálatakor Ajánlatkérő számára teljesen világos volt, hogy a gyárilag az adott termékhez biztosított kiegészítő/tartozék (a betekintésvédő fólia) megfelel a műszaki elvárásnak. Nem életszerű, hogy a gyártó által szállított, hivatalos, adott termékhez tartozó, kiegészítő/tartozék használata bármilyen garanciavesztéssel járó utólagos beavatkozást igényelne.

A fentiekre figyelemmel Ajánlatkérő az előzetes vitarendezési kérelemben foglaltakat, mint alaptalant elutasítja, és tájékoztatja a T. Ajánlattevőt, hogy az ajánlatok elbírálásáról készített 2. sz. módosított összegezésében foglaltakat továbbra is fenntartja.”

9. A kérelmező 2018. július hó 27. napján újabb előzetes vitarendezési kérelmet nyújtott be, melyben - hivatkozva az előzetes vitarendezési kérelemre adott válaszhoz csatolt gyártói nyilatkozatokra - továbbra is fenntartotta a jogorvoslati kérelemben kifejtett álláspontját. A kérelmező ebben az előzetes vitarendezési kérelemben a monitor gyári kézikönyvére hivatkozással felhívta az ajánlatkérő figyelmét arra, hogy a nyertes ajánlattevő által megajánlott monitor képernyőjének fizikai mérete 378,8X303mm, amely szintén nem azonos a megajánlott fólia méretével. Az ajánlatkérő 2018. augusztus 1-jén megküldte válaszát a kérelmező 2. előzetes vitarendezési kérelmére, melyben az alábbiakat fejtette ki:

„A gyártó felé küldött információkérésben Ajánlatkérő megkérdezte a gyártó hivatalos magyarországi képviselőjétől, hogy „Az S26391-F6097-L324 cikkszámú Privacy Filter 48,3cm/19,0” (5:4) termék pontosan illeszkedik az S26361-K1471-V140 cikkszámú Fujitsu DISPLAY B19-7 LED, EU termék kijelző felületére?”. A kérdésre adott válaszban (hivatalosan, cégjegyzésre jogosult által aláírt gyártói nyilatkozatban) a gyártó hivatalos magyarországi képviselője igazolta, hogy „Az S26391-F6097-L324 cikkszámú Privacy Filter 48,3cm/19,0” (5:4) termék pontosan illeszkedik az S26361-K1471-V140 cikkszámú Fujitsu DISPLAY B19-7 LED, EU termék kijelző felületére.”.

A gyártó (vagy annak hivatalos, kizárólagos magyarországi gyártói képviselőjének) ilyen tartalmú nyilatkozatát Ajánlatkérőnek, mint bizonyító erejű dokumentumot, el kell fogadnia, tehát a megajánlott S26391-F6097-L324 cikkszámú Privacy Filter 48,3cm/19,0” (5:4) termék az S26361-K1471-V140 cikkszámú Fujitsu DISPLAY B19-7 LED, EU termék teljesíti a műszaki feltételt, miszerint

„A képviselő nyilatkozata arra irányul véleményünk szerint, hogy a betekintésvédő fóliát a monitorba és nem a monitorra lehet helyezni, mert azt írja, hogy a kijelző fizikai méretével egyezik meg a fólia mérete (378,8X303 és a 377X302mm pontosan megegyezik szerintük). Ebben az esetben azonban valakinek (a Serco Kft-nek vagy az Ajánlatkérőnek) a monitort szét kellene szerelnie, a fóliát a kijelzőre rögzíteni, majd a monitort újra összeszerelnie, de így már egy új összeszerelt termék keletkezik, aminek új cikkszámra lenne azt kellett volna megajánlani.”

A gyártó nyilatkozta alapján nem lehetséges azt a következtetést levonni, hogy „a betekintésvédő fóliát a monitorba és nem a monitorra lehet helyezni”. A gyártó nyilatkozatában egyértelműen kijelentette, hogy „Az S26391-F6097-L324 cikkszámú Privacy Filter 48,3cm/19,0” (5:4) termék pontosan illeszkedik az S26361-K1471-V140 cikkszámú Fujitsu DISPLAY B19-7 LED, EU termék kijelző felületére.”, illetve, hogy „a monitor és a mellé megajánlott betekintésvédő fólia teljesíti a műszaki kiírásban szereplő „Betekintésvédő fólia” kapcsán elvárt „A megajánlott monitorra utólagos méretigazítás nélkül illeszkedjen.” műszaki feltételt. A megajánlott termékek teljesítik az elvárt műszaki feltételeket, a betekintésvédő fólia a megajánlott monitorra utólagos méretigazítás nélkül illeszkedik. Ajánlatkérőnek a gyártói nyilatkozatot el kell fogadnia, az interneten elérhető adatlapokon szereplő esetleges ellentmondások feloldását gyártói nyilatkozat bekérésével lehetséges feloldani. Ajánlatkérő ezen céllal információt kért a gyártótól, a gyártói nyilatkozat egyértelműen kijelentette, hogy a megajánlott termék megfelel a műszaki elvárásoknak. A fentiekre figyelemmel Ajánlatkérő az előzetes vitarendezési kérelemben foglaltakat, mint alaptalant elutasítja, és tájékoztatja a T. Ajánlattevőt, hogy az ajánlatok elbírálásáról készített 2. sz. módosított összegezésében foglaltakat továbbra is fenntartja.”

### **A jogorvoslati kérelem**

10. A kérelmező az általa 2018. augusztus 6. napján benyújtott jogorvoslati kérelmében kifejtette, hogy az ajánlatkérő álláspontja szerint jogsértő módon fogadta el érvényesnek a nyertes ajánlattevő ajánlatát, az előírt műszaki követelménynek ugyanis az nem felelt meg. A Kbt. 73. § (1) bekezdés e) pontja szerint az ajánlatot érvénytelenné kellett volna az ajánlatkérőnek nyilvánítania a Kbt. 69. § (2) bekezdése szerint, illetve az ajánlatkérő megsértette a Kbt. 71. § (1) és (6) bekezdését, a Kbt. 72. §. (7) bekezdése alapján alkalmazandó (3) bekezdését: a műszaki adatok nyilvánvaló és felismert ellentmondását nem tisztázta, hiánypótlóztatási kötelezettségének nem tett eleget, tisztázatlan helyzetben önkényesen az egyik álláspontot fogadta el azon tényadatokkal szemben, mely szerint a kötelezettségvállalás nem teljesíthető. Kérte a jogsértés megállapítását és az eljárást lezáró döntés megsemmisítését.

11. Ismertette a Döntőbizottság D.156/25/2018. számú határozatában foglaltakat, illetve az azt követően hozott új összegezést, az abban szereplő ajánlatkérői döntést, valamint a nyertes ajánlattevő ajánlatában szereplő műszaki vállalásokat: „A képernyő mérete: Picture size 375 x 300 mm” A fólia mérete: „S26391-F6097-L324 EAN: 4049699186172 377 x 302 mm - Privacy filter, 48.3cm / 19.0”, (5:4).” Kifejtette, hogy a két adat jól láthatóan és az adatokból egyértelműen megállapíthatóan nem fedik egymást, a fólia nagyobb, azaz azt méretigazítani kell, le kell belőle vágni ahhoz, hogy felhelyezhető legyen. Tehát minden egyes monitor esetében egyenként a leszállított fóliát az ajánlatkérőnek pontosan meg kell vágnia a felhelyezhetőség érdekében, mert mindkét oldalon ki fog lógni egyébként. Vágás nélkül középre púposodik, felfeszül, mert eltérő a mérete. Az ajánlattevői adatokból egyértelműen megállapítható tehát, hogy a műszaki leírása nevezett kitétele az ajánlat szerint nem teljesül. Felhívta a figyelmet, hogy vitarendezési kérelméhez csatolta a nyertes ajánlattevő által megajánlott monitor és fólia gyári adatlapját, amiben a gyári adatok benne vannak és amivel a különbség igazolt. Az adatlapokat a jogorvoslati eljárásban is mellékelte.

12. Ismertette a kérelmező, hogy az ajánlatkérő jogellenesen nem a nyertes ajánlattevőt nyilatkoztatta meg az általa megadott adatok ellentmondása tisztázása tekintetében, hanem megkereste a gyártó magyarországi képviselőjét. A képviselő a gyári adatok ellenére azt nyilatkozta, hogy szerinte a közbeszerzési eljárási követelmény teljesül. Egyebekben a

képviselőt egy nem kellően konkrét, láthatóan szándékosan bizonytalan tartalmú választ adott a konkrét műszaki paraméterek tekintetében. A képviselő próbálta a monitor felület különböző méreteivel, azok értelmezésével indokolni a választát. Ezen nyilatkozatok látható képméret és fizikai kijelző méret adatokat adnak meg és lényegét tekintve azt állítják, hogy kijelző felületre pontosan illeszkedik a fólia és teljesíti az utólagos méretigazítás nélkül illeszkedjen feltételt. A képviselői nyilatkozat a kérelmező szerint azt támasztja alá, hogy a megajánlott fólia nem illeszkedik semmilyen monitor mérethez pontosan, így nem láthatja el funkcióját sem. A képviselő nyilatkozata arra irányul, hogy a betekintésvédő fóliát a monitorba és nem a monitorra lehet helyezni, mert azt írja, hogy a kijelző fizikai méretével egyezik meg a fólia mérete (378,8X303 és a 377X302 mm pontosan megegyezik szerintük). Ebben az esetben azonban valakinek (a nyertes ajánlattevőnek vagy az ajánlatkérőnek) a monitort szét kellene szerelnie, a fóliát a kijelzőre rögzíteni, majd a monitort újra összeszerelnie, de így már egy új összeszerelt termék keletkezik, aminek új cikkszama lenne, azt kellett volna megajánlani. Kiemelte, hogy a nyertes ajánlattevő áringdolásában ezzel kapcsolatosan semmiféle költségelem nem szerepel, azaz kijelzőre rögzítés, illetve a szét/össze-szerelés munkadíja nem került feltüntetésre.

13. A kérelmező hivatkozott arra, hogy a gyártó magyarországi képviselője nyilatkozatával, illetve az ajánlatkérő álláspontjával szemben a gyári kézikönyvben a monitor kijelző mérete pontosan meg van adva: a Fujitsu B19-7 monitor látható képernyőmérete a gyári adatlap szerint: 375X300mm (ez a képviselői nyilatkozat 1. pontjában is valóban került megadásra), ezzel szemben az S26391-F6097-L324 betekintésvédő fólia mérete: 377X302mm. A kijelző fizikai mérete a gyári kézikönyv szerint: 378,8X303mm. Az ismertetett három adat egyike sem fedti egymást. Cáfolta a képviselői nyilatkozat 2. pontjának azon állítását, hogy a képernyő fizikai mérete megegyezik a fólia méretével. Nem felel meg a tényállásnak a képviselői nyilatkozat 3. pontja szerinti azon állítás sem, miszerint a fólia pontosan illeszkedik a kijelző felületre. Nem felelhet meg ezért a valóságnak a képviselői nyilatkozat 4. pontjában tett állítás sem, azaz, hogy betekintésvédő fólia teljesíti az utólagos méretigazítás nélkül illeszkedjen feltételt. A kérelmező hangsúlyozta, hogy a látható képernyőméret kisebb, mint a betekintésvédő fólia, a kijelző fizikai mérete pedig nagyobb. Ha a látható képernyőméretet vesszük alapul, akkor a nagyobb méretű fóliát vágni kell, vagy lebontani a monitor kávéját – készülékházat meg kell bontani - és alá egyenként beigazítani. Ha a teljes fizikai méretet vesszük alapul, akkor pedig kisebb a fólia és nem fed le a teljes felületet. A kérelmező az előzetes vitarendezési kérelmének mellékleteként az ajánlatkérő rendelkezésére bocsátotta a monitor gyári adatlapját is és a fólia adatlapját is. A képviselő felé feltett kérdéseire ugyanakkor az ajánlatkérő a hivatalos gyári adatlapok tartalmától eltérő tartalmú válaszokat kapott. A gyári adatlapok és az ajánlattevői, illetve képviselői nyilatkozatok tartalmi ellentmondását nem tisztázta, nem oldotta fel. Az ajánlatkérő nem adott magyarázatot arra sem, hogy a gyári adatlapok adatai ellenére miért a képviselő részéről eljáró személyek nyilatkozatát fogadta el valóságnak, és miért tekintette a gyári adatlapok tartalmát hiteltelennek.

14. A kérelmező igazolta 2.161.036.-Ft igazgatási szolgáltatási díj megfizetését. A jogorvoslati eljárás során cáfolta a gyártói kézikönyv elavult, hatálytalan jellegét, az a világ valamennyi országában forgalmazott termék mellé csomagolásra kerül: a gyártó ebben a hitelesnek tekinthető dokumentumban mutatja be termékét. Szemle tartását indítványozta továbbá a nyilatkozatok és a gyári adatok közötti ellentmondás feloldása, illetve a valós gyári adatok alátámasztása végett.

## **Az ajánlatkérő nyilatkozatai**

15. Az ajánlatkérő kérte az alaptalan jogorvoslati kérelem elutasítását. Hivatkozott rá, hogy a kérelmező előzetes vitarendezési kérelme alapján információt kért a gyártó hivatalos és kizárólagos magyarországi képviselőjétől. Ebben megkérdezte a gyártó hivatalos magyarországi képviselőjétől, hogy „Az S26391-F6097-L324 cikkszámú Privacy Filter 48,3cm / 19,0” (5:4) termék pontosan illeszkedik az S26361-K1471-V140 cikkszámú Fujitsu DISPLAY B19-7 LED, EU termék kijelző felületére?”. A kérdésre adott válaszban (hivatalosan, cégjegyzésre jogosult által aláírt gyártói nyilatkozatban) a gyártó hivatalos magyarországi képviselője igazolta, hogy „Az S26391-F6097-L324 cikkszámú Privacy Filter 48,3cm / 19,0” (5:4) termék pontosan illeszkedik az S26361-K1471-V140 cikkszámú Fujitsu DISPLAY B19-7 LED, EU termék kijelző felületére”. A gyártó (vagy annak hivatalos, kizárólagos magyarországi gyártói képviselőjének) ilyen tartalmú nyilatkozatát az ajánlatkérőnek, mint bizonyító erejű dokumentumot, el kell fogadnia, tehát a megajánlott S26391-F6097-L324 cikkszámú Privacy Filter 48,3cm / 19,0” (5:4) termék az S26361-K1471-V140 cikkszámú Fujitsu DISPLAY B19-7 LED, EU termék teljesíti a műszaki feltételt, miszerint „A képviselő nyilatkozata arra irányul véleményünk szerint, hogy a betekintésvédő fóliát a monitorba és nem a monitorra lehet helyezni, mert azt írja, hogy a kijelző fizikai méretével egyezik meg a fólia mérete (378,8X303 és a 377X302mm pontosan megegyezik szerintük). Ebben az esetben azonban valakinek (a SERCO Kft-nek vagy az Ajánlatkérőnek) a monitort szét kellene szerelnie, a fóliát a kijelzőre rögzíteni, majd a monitort újra összeszerelnie, de így már egy új összeszerelt termék keletkezik, aminek új cikkszáma lenne azt kellett volna megajánlani.”

16. A gyártó nyilatkozata alapján nem lehetséges azt a következtetést levonni, hogy „a betekintésvédő fóliát a monitorba és nem a monitorra lehet helyezni”. A gyártó nyilatkozatában egyértelműen kijelentette, hogy „Az S26391-F6097-L324 cikkszámú Privacy Filter 48,3cm / 19,0” (5:4) termék pontosan illeszkedik az S26361-K1471-V140 cikkszámú Fujitsu DISPLAY B19-7 LED, EU termék kijelző felületére.”, illetve, hogy „a monitor és a mellé megajánlott betekintésvédő fólia teljesíti a műszaki kiírásban szereplő „Betekintésvédő fólia” kapcsán elvárt „A megajánlott monitorra utólagos méretigazítás nélkül illeszkedjen.” műszaki feltételt.” A megajánlott termékek teljesítik az elvárt műszaki feltételeket, a betekintésvédő fólia a megajánlott monitorra utólagos méretigazítás nélkül illeszkedik. Ajánlatkérőnek a gyártói nyilatkozatot el kell fogadnia, az interneten elérhető adatlapokon szereplő esetleges ellentmondások feloldását gyártói nyilatkozat bekérésével lehetséges feloldani. Ajánlatkérő ezen céllal információt kért a gyártótól, a gyártói nyilatkozat egyértelműen kijelentette, hogy a megajánlott termék megfelel a műszaki elvárásoknak. Az ajánlatkérő véleménye szerint a gyártó hivatalos nyilatkozata magasabb szintű dokumentum, mint a kérelmező által felhozott interneten elérhető kézikönyv és termékadatlap. Ezen dokumentumok nem tekinthetők hivatalos gyártói nyilatkozatnak, tartalmazhatnak régi és elavult (az adott termék korábbi verziójának/kiadásának megfelelő), illetve téves információkat.

## **A nyertes ajánlattevő által a jogorvoslati eljárás során tett nyilatkozatok**

17. A nyertes ajánlattevő kérte a jogorvoslati kérelem elutasítását. Véleménye szerint egyértelmű, hogy az általa megajánlott betekintésvédő fólia a megajánlott monitorra utólagos méretigazítás nélkül illeszkedik. Ennek igazolására csatolta a gyártó – FUJITSU cég – 2018. július 23-i, ajánlatkérő részére adott nyilatkozatát.

## **A Döntőbizottság döntése és annak indokai**

18. A Döntőbizottság a jogorvoslati kérelmet a Kbt.-nek a közbeszerzési eljárás megindításakor, vagyis a 2017. június 30-án hatályos előírásai alapján bírálta el.

19. A Kbt. 66. § (1) bekezdése szerint az ajánlatot és a részvételi jelentkezést a gazdasági szereplőnek a közbeszerzési dokumentumokban meghatározott tartalmi és formai követelményeknek megfelelően kell elkészítenie és benyújtania.

20. A felhívás II.2.1) pontja szerint a tárgyi közbeszerzési eljárás 2. részében az ajánlatkérő – többek között – olyan monitort kívánt beszerezni, amely betekintésvédő fóliával is rendelkezik. A dokumentáció mellékletét képező műszaki leírás szerint a betekintésvédő fóliának olyan tulajdonsággal kellett rendelkeznie, hogy a megajánlott monitorra „utólagos méretigazítás nélkül illeszkedjen”. A nyertes ajánlattevő ajánlatában a „DISPLAY B19-7 LED, EU” típusú, „S26361-K1471-V140” cikkszámú monitort és a „Privacy Filter 48,3cm/19,0 (5:4)” megnevezésű, „S26391-F6097-L324” cikkszámú betekintési fóliát ajánlotta meg.

21. A Kbt. 69. § (1) bekezdése szerint az ajánlatok és részvételi jelentkezések elbírálása során az ajánlatkérőnek meg kell vizsgálnia, hogy az ajánlatok, illetve részvételi jelentkezések megfelelnek-e a közbeszerzési dokumentumokban, valamint a jogszabályokban meghatározott feltételeknek.

22. A kérelmező az ajánlatkérő részére 2018. július 19-én benyújtott előzetes vitarendezési kérelmében vitatta a nyertes ajánlattevő által megajánlott betekintésvédő fólia műszaki leírásnak való megfelelőségét. Ebben felhívta az ajánlatkérő figyelmét, hogy a nyertes ajánlattevő ajánlatában megajánlott adatok nem egyeznek: a monitor képernyő-mérete (375X300mm) és a fólia mérete (377X302mm) nem fedik egymást: a fólia nagyobb, ezért méretigazítás szükséges. Az ajánlatkérő ezt követően megkereste a gyártó hazai képviselőjét, aki válaszában közölte, hogy a képernyő fizikai mérete megegyezik a fólia méretével, tehát a fólia illeszkedik a monitor kijelző felületére. Az ajánlatkérő rendelkezésére állt ekkor a gyártó képviselőjének nyilatkozata, amelyben szám szerint szerepelt a képernyő látható képmérete: 375X300mm, a képernyő fizikai képmérete és a fólia mérete ugyanakkor nem.

23. A Kbt. 71. § (1) bekezdése szerint az ajánlatkérő köteles az összes ajánlattevő és részvételre jelentkező számára azonos feltételekkel biztosítani a hiánypótlás lehetőségét, valamint az ajánlatban vagy részvételi jelentkezésben található, nem egyértelmű kijelentés, nyilatkozat, igazolás tartalmának tisztázása érdekében az ajánlattevőtől vagy részvételre jelentkezőtől felvilágosítást kérni. A Kbt. 80. § (4) bekezdése szerint az ajánlatkérő az előzetes vitarendezési kérelem megérkezésétől számított három munkanapon belül akkor is jogosult egy alkalommal az ajánlattevőket vagy a részvételre jelentkezőket három munkanapos határidővel hiánypótlás [71. §], felvilágosítás [71. §] vagy indokolás [72. §] benyújtására felhívni, ha az eljárás szabályai szerint erre már nem lenne lehetőség, ha az eljárásban történt törvénysértés ezen eljárási cselekmények útján orvosolható. Ebben az esetben az ajánlatkérő az előzetes vitarendezési kérelem benyújtásáról a hiánypótlási felhívás, a felvilágosítás vagy indokolás kérésének megküldésével egyidejűleg, míg a kérelemre adott válaszáról a kérelem megérkezésétől számított hét munkanapon belül - faxon vagy elektronikus úton - tájékoztatja a kérelmezőt és az ajánlattevőket vagy a részvételre jelentkezőket.

24. A Döntőbizottság álláspontja szerint a kérelmező előzetes vitarendezési kérelmei ismeretében az ajánlatkérőnek meg kellett volna győződnie arról, hogy az ajánlat megfelel-e a műszaki leírás azon követelményének, hogy a fólia utólagos méretigazítás nélküli illeszkedik-e a monitorra. A gyártói képviselő által adott nyilatkozatban nem szerepelt a monitor valós, fizikai képmérete, az csak a kérelmező által benyújtott második előzetes vitarendezési kérelem alapján lett számára ismert. Tényként rögzíthető, hogy a monitor valós, illetve fizikai képmérete egyrésztől, a nyertes ajánlattevő ajánlatában megajánlott fólia mérete másrésztől egymástól eltértek, ebből az ajánlatkérő számára három eltérő méret-adat lett megismerhető. Mindezen adatok alapján az ajánlatban nem egyértelmű nyilatkozat, kijelentés szerepelt, nem lehetett egyértelmű az ajánlatkérő számára, hogy a betekintésvédő fólia esetében hogyan teljesül az a feltétel, mely szerint az utólagos méretigazítás nélkül illeszkedik a monitorra. A Kbt. 71. § (1) bekezdése az ajánlatkérő számára kötelezővé teszi, hogy az ajánlatban található, nem egyértelmű kijelentés, nyilatkozat, igazolás tartalmának tisztázása érdekében az ajánlattevőtől felvilágosítást kérjen. A Döntőbizottság álláspontja szerint jelen esetben az ajánlatkérőnek a Kbt. 80. § (4) bekezdése alkalmazásával felvilágosítást kellett volna kérnie, mielőtt az ajánlat bírálata tárgyában döntést hoz. Mindezekkel együtt a Döntőbizottság rögzíti, hogy a Kbt. 71. § (8) bekezdés b) pontja határozza meg az ajánlat módosításának kereteit, az ajánlatkérő ennek figyelembevételével köteles elvégezni az ajánlattevő ajánlatának a vizsgálatát.

25. A Döntőbizottság a jogorvoslati kérelem alapján megállapította, hogy az ajánlatkérő megsértette a Kbt. 69. § (1) bekezdésére tekintettel a Kbt. 71. § (1) bekezdését.

26. A Döntőbizottság nem fogadta el az ajánlatkérő azon hivatkozását, mely szerint a gyártó magyarországi képviselője által adott állásfoglalás birtokában jogszerűen nyilvánította érvényesnek az ajánlatot: egyrészt, mert a nyilatkozatból a méretegyezés egyértelműen nem állapítható meg, másrészt, mert nem volt a közbeszerzési dokumentumoknak olyan előírása, amelyek szerint a megajánlott betekintésvédő fólia ezen tulajdonsága fennállásáról gyártói, forgalmazói igazolást kell csatolni és a megfelelésnek ennek alapján kerül megállapításra. A Döntőbizottság továbbá nem tartotta lehetségesnek a kérelmező által indítványozott szemle megtartását: a betekintésvédő fólia méretegyezéséről, monitorra történő utólagos méretigazítás nélküli elhelyezhetőségéről nem a Döntőbizottságnak az általa folytatott jogorvoslati eljárásban, hanem elsőként az ajánlatkérőnek kell meggyőződnie a közbeszerzési eljárás során.

27. A Döntőbizottság a Kbt. 145. § (2) bekezdése szerinti hatáskörében eljárva a Kbt. 165. § (2) bekezdés d) pontja alapján megállapította a jogsértést. A Döntőbizottság a Kbt. 165. § (3) bekezdés b) pontja alkalmazásával megsemmisítette az ajánlatkérő által 2018. július 18-án megküldött, a közbeszerzési eljárás 2. részét érintő eljárást lezáró döntést tekintettel arra, hogy a jogsértéssel érintett bírálati cselekmény eredménye ezen dokumentumban jelent meg, valamint valamennyi, az ajánlatkérő által a közbeszerzési eljárás 2. részét érintően ezt követően hozott döntést.

28. A Kbt. 165. § (3) bekezdés d) pontja szerint amennyiben a Közbeszerzési Döntőbizottság határozatában jogsértést állapít meg, bírságot szabhat ki a jogsértő szervezettel szemben. A Kbt. 165. § (11) bekezdése szerint a Közbeszerzési Döntőbizottság annak eldöntésében, hogy indokolt-e a bírság kiszabása, valamint a bírság összegének, illetve az eltiltás időtartamának megállapításában az eset összes körülményét - így különösen a jogsértés súlyát, a közbeszerzés tárgyát és értékét, a jogsértésnek a közbeszerzési eljárást lezáró döntésre gyakorolt befolyását, az e törvénybe ütköző magatartás ismételt tanúsítását, a

jogsértőnek az eljárást segítő együttműködő magatartását, a jogsértés megtörténte és a jogorvoslati eljárás megindítása között eltelt hosszú időtartamot, támogatásból megvalósult beszerzés esetén azt a körülményt, ha a jogsértéshez más szerv eljárásában a támogatás visszafizetésére vonatkozó szankció kapcsolódhat - figyelembe veszi. A bírság összegének és az eltiltás időtartamának megállapításakor figyelembe kell venni azt is, ha a jogsértés nyilvánvalóan szándékos volt.

29. A Döntőbizottság álláspontja szerint az ajánlatkérő súlyos jogsértést valósított meg azzal, hogy jogsértőn végezte el az ajánlat érvényességének bírálatát, amely jogsértő döntős nyilvánvalóan kihatott az eljárás eredményére. A Döntőbizottság figyelembe vette a jogorvoslattal érintett 2. közbeszerzési rész értékét (nettó 432.207.192.-Ft), értékelte az ajánlatkérő együttműködő magatartását, valamint azt, hogy a jogsértés a jogsértő döntések megsemmisítésével reparálható volt. A Döntőbizottság figyelemmel volt arra is, hogy az ajánlatkérővel szemben már állapított meg a Kbt.-be ütköző jogsértést (a D.163/2017., a D.156/2018. és a D.180/2018. számú jogorvoslati eljárásokban), valamint arra, hogy a beszerzés uniós forrásból finanszírozott, ezért a jogsértéshez más szerv eljárásában a támogatás visszafizetésére vonatkozó szankció kapcsolódhat. A Döntőbizottság mindezen tényezőket együttesen mérlegelve a bírság összegét a rendelkező részben meghatározott mértékben állapította meg.

30. A Döntőbizottság helyt adott a jogorvoslati kérelemnek, ezért a Kbt. 151. § (9) bekezdése és a Kbt. 145. § (1) bekezdése alapján alkalmazandó általános közigazgatási rendtartásról szóló 2016. évi CL. törvény 126. § (1) bekezdés b) pontja alapján rendelkezett arról, hogy a Közbeszerzési Hatóság Titkársága utaljon vissza a kérelmező részére az általa megfizetett igazgatási szolgáltatási díj 300.000.-Ft összegét meghaladó részét és arról, hogy az ajánlatkérő a kérelmező által megfizetett igazgatási szolgáltatási díj Közbeszerzési Hatóság bevételeit képező részét fizesse meg a kérelmező részére.

31. A határozat közigazgatási perben történő elbírálását a Kbt. 170. §-a biztosítja. A Döntőbizottság tájékoztatja a feleket, hogy jelen határozat közigazgatási perben történő felülvizsgálatára a közigazgatási perrendtartásról szóló 2017. évi I. törvény (a továbbiakban: Kp.) 12. § (2) bekezdés a) pontja és a 13. § (11) bekezdése szerint a Fővárosi Törvényszék kizárólagosan illetékes. A jogi képviselőt a Kp. 27. § (1) bekezdése alapján kötelező. A kereseti kérelem elektronikus úton történő benyújtása az elektronikus ügyintézés és a bizalmi szolgáltatások általános szabályairól szóló 2015. évi CCXXII. törvény 9. § (1) bekezdése és a polgári perrendtartásról szóló 2016. évi CXXX. törvény 608. § (1) bekezdése alapján kötelező.

Budapest, 2018. szeptember 5.

***Dr. Fáry Zoltán sk***  
***közbeszerzési biztos***

***Bonifert Zsolt sk***  
***közbeszerzési biztos***

***Uherné Dr. Laczi Orsolya sk***  
***közbeszerzési biztos***

A kiadmány hitelül:

Liszi Barbara  
közszolgálati ügykezelő

**Kapják:**

1. Dr. Bálint Tamás felelős akkreditált közbeszerzési szaktanácsadó, a kérelmező képviselője (Kizárólag elektronikus úton)
2. Dr. Costin Glad Gabriel felelős akkreditált közbeszerzési szaktanácsadó (KRID: 22985699)
3. Dr. Boglutz István ügyvéd, SERCO Informatikai Kft. képviselője (KRID: 46183901)
4. Közbeszerzési Hatóság Titkársága (KRID: 243778177)
5. Miniszterelnökség (KRID: 645359112)